

**Asamblea General**

Quincuagésimo primer período de sesiones

Distr.: General

22 de octubre de 1996

Original: Inglés

Tema 123 b) del programa**Financiación de las Fuerzas de las Naciones Unidas encargadas del mantenimiento de la paz en el Oriente Medio: Fuerza Provisional en el Líbano**

Informe del Secretario General

Resumen

En el presente documento figura el informe de ejecución financiera de la Fuerza Provisional de las Naciones Unidas en el Líbano (FPNUL) correspondiente al período comprendido entre el 1° de febrero de 1995 y el 31 de enero de 1996 para el que se suministraron recursos por un monto de 134.814.000 dólares en cifras brutas (130.450.000 dólares en cifras netas). Los gastos correspondientes ascienden a 124.257.400 dólares en cifras brutas (121.666.600 dólares en cifras netas), lo que deja un saldo no comprometido de 10.556.600 dólares en cifras brutas (8.783.400 dólares en cifras netas). La decisión que debería adoptar la Asamblea General, según se indica en el párrafo 7 del informe, sería acreditar a los Estados Miembros la parte que les corresponda del saldo no comprometido.

Índice

	<i>Párrafos</i>	<i>Página</i>
I. Introducción	1 - 2	3
II. Informe de ejecución financiera para el período comprendido entre el 1° de febrero de 1995 y el 31 de enero de 1996	3 - 6	3
III. Medidas que debería adoptar la Asamblea General en su quincuagésimo primer período de sesiones	7	3

Anexos

I. Informe de ejecución financiera para el período comprendido entre el 1° de febrero de 1995 y el 31 de enero de 1996: exposición resumida		4
II. Informe de ejecución financiera correspondiente al período comprendido entre el 1° de febrero de 1995 y el 31 de enero de 1996: información complementaria		8
III. Dotación de personal autorizada, puestos ocupados y tasas de vacantes en el período comprendido entre el 1° de febrero de 1995 y el 31 de enero de 1996		18

I. Introducción

1. El Consejo de Seguridad, en su resolución 1068 (1996), de 30 de julio de 1996, prorrogó el mandato de la Fuerza Provisional de las Naciones Unidas en el Líbano (FPNUL) hasta el 31 de enero de 1997.
2. La Asamblea General, en sus resoluciones 49/226, de 23 de diciembre de 1994, y 50/89, de 19 de diciembre de 1995, aprobó la consignación de créditos para mantener en funcionamiento la Fuerza durante el período comprendido entre el 1º de febrero de 1995 y el 31 de enero de 1996, a cuyos efectos consignó en la Cuenta Especial para la Fuerza Provisional de las Naciones Unidas en el Líbano la suma de 134.814.000 dólares en cifras brutas (134.450.000 dólares en cifras netas).

II. Informe de ejecución financiera para el período comprendido entre el 1º de febrero de 1995 y el 31 de enero de 1996

3. En la columna 1 del anexo I se indican las estimaciones de gastos por partida presupuestaria, por un monto de 134.814.000 dólares en cifras brutas (134.450.000 dólares en cifras netas), para el mantenimiento de la Fuerza durante el período comprendido entre el 1º de febrero de 1995 y el 31 de enero de 1996, según figura en el anexo III del informe del Secretario General de 7 de noviembre de 1994 (A/49/644). En las estimaciones de gastos se refleja el prorrateo de los recursos suministrados a la Fuerza para el período de que se trata. Los gastos registrados para ese período, que ascienden a 124.257.400 dólares en cifras brutas (121.666.600 dólares en cifras netas), figuran en la columna 2. En la columna 3 figuran las economías o sobrecostos, derivados de la diferencia entre el prorrateo de los recursos y los gastos efectivos, que han arrojado un saldo no comprometido de 10.556.600 dólares en cifras brutas (8.783.400 dólares en cifras netas).
4. En el anexo II se presenta información complementaria sobre el informe de ejecución financiera por partida presupuestaria. En el anexo III se presentan la dotación de personal autorizada, los puestos ocupados y la tasa de vacantes para el personal civil y militar en el período que abarca el presente informe.
5. Los gastos registrados durante el período en los principales rubros presupuestarios fueron inferiores a los gastos estimados, lo que produjo economías en las partidas de gastos relacionadas con el personal militar (671.400 dólares), el personal civil (3.393.200 dólares), locales y alojamiento (75.600 dólares), operaciones de transporte (2.747.400 dólares), operaciones aéreas (25.600 dólares), comunicaciones (441.900 dólares), equipo de otro tipo (633.900 dólares), suministros y servicios (608.900 dólares), fletes aéreo y de superficie (185.500 dólares) y contribuciones del personal (1.773.200 dólares). En los gastos mencionados se incluye la participación de la Fuerza en la financiación de la Base Logística de las Naciones Unidas en Brindisi por un monto de 500.000 dólares. El apoyo prestado a la Base Logística comprendió las siguientes partidas: locales y alojamiento (210.500 dólares) y operaciones de transporte (289.500 dólares).
6. Las economías mencionadas se derivaron principalmente de los siguientes factores: los gastos de rotación del personal militar fueron inferiores a los previstos; una elevada tasa de vacantes de personal civil como resultado del traslado de personal de contratación internacional con experiencia para prestar asistencia en otras misiones de mantenimiento de la paz; y la recepción de nuevas instalaciones prefabricadas sanitarias y de cocina, vehículos, equipo, grupos electrógenos y suministros procedentes de otras misiones.

III. Medidas que debería adoptar la Asamblea General en su quincuagésimo primer período de sesiones

7. La decisión que debería adoptar la Asamblea General en su quincuagésimo primer período de sesiones en relación con la financiación de la FPNUL sería acreditar a los Estados Miembros la parte que les corresponda del saldo no comprometido de 10.556.600 dólares en cifras brutas (8.783.400 dólares en cifras netas) para el período comprendido entre el 1º de febrero de 1995 y el 31 de enero de 1996.

Anexo I

Informe de ejecución financiera para el período comprendido entre el 1º de febrero de 1995 y el 31 de enero de 1996: exposición resumida

(En miles de dólares EE.UU.)

	<i>Estimaciones iniciales de gastos (1)</i>	<i>Total de gastos (2)</i>	<i>Economías/ (sobrecostos) (3) = (1)—(2)</i>
1. Gastos de personal militar			
a) <i>Observadores militares</i>	—	—	—
b) <i>Personal de los contingentes</i>			
Reembolso de los costos estándar de los contingentes	61 840,0	61 840,0	—
Bienestar	841,0	709,9	131,1
Raciones	8 112,0	8 419,5	(307,5)
Prestaciones diarias	2 355,0	2 283,2	71,8
Gastos de viaje y viáticos	176,0	226,0	(50,0)
Estacionamiento, rotación y repatriación de contingentes	7 577,0	5 627,8	1 949,2
Prestación para ropa y equipo	4 234,0	4 234,0	—
Subtotal	85 135,0	83 340,4	1 794,6
c) <i>Otros gastos relacionados con el personal militar</i>			
Equipo de propiedad de los contingentes	510,0	1 633,2	(1 123,2)
Indemnización por muerte o discapacidad	1 000,0	1 000,0	—
Subtotal	1 510,0	2 633,2	(1 123,2)
Total de la partida 1	86 645,0	85 973,6	671,4
2. Gastos de personal civil			
a) <i>Policía civil</i>	—	—	—
b) <i>Personal de contratación internacional y contratación local</i>			
Sueldos del personal de contratación internacional	8 186,0	7 118,3	1 067,7
Sueldos del personal de contratación local	2 803,0	1 932,8	870,2
Consultores	—	—	—
Horas extraordinarias	66,0	42,6	23,4
Personal temporario general	2 159,0	2 517,1	(358,1)
Gastos comunes de personal	8 387,0	6 619,5	1 767,5
Dietas por misión	—	—	—
Otros gastos de viaje	110,0	87,5	22,5
Subtotal	21 711,0	18 317,8	3 393,2
c) <i>Personal internacional por contrata</i>	—	—	—
d) <i>Voluntarios de las Naciones Unidas</i>	—	—	—
e) <i>Personal proporcionado por el Gobierno</i>	—	—	—
f) <i>Observadores electorales civiles</i>	—	—	—
Total de la partida 2	21 711,0	18 317,8	3 393,2

	<i>Estimaciones iniciales de gastos (1)</i>	<i>Total de gastos (2)</i>	<i>Economías/ (sobrecostos) (3) = (1)–(2)</i>
3. Locales y alojamiento			
Alquiler de locales	114,0	104,8	9,2
Reforma y renovación de locales	—	—	—
Suministros de conservación	652,0	835,7	(183,7)
Servicios de conservación	207,0	370,4	(163,4)
Agua, electricidad, etc.	174,0	167,9	6,1
Construcción y locales prefabricados	1 066,0	658,6	407,4
Total de la partida 3	2 213,0	2 137,4	75,6
4. Reparaciones de la infraestructura			
Mejoramiento de pistas de aterrizaje	—	—	—
Mejoramiento de comunas	—	—	—
Reparación de puentes	—	—	—
Total de la partida 4	—	—	—
5. Operaciones de transporte			
Compra de vehículos	1 754,0	—	1 754,0
Alquiler de vehículos	—	94,7	(94,7)
Equipo de talleres	250,0	196,8	53,2
Piezas de repuesto, reparaciones y conservación	4 017,0	3 206,8	810,2
Gasolina, aceite y lubricantes	2 305,0	2 057,5	247,5
Seguro de vehículos	410,0	432,8	(22,8)
Total de la partida 5	8 736,0	5 988,6	2 747,4
6. Operaciones aéreas			
<i>a) Helicópteros</i>			
Gastos de alquiler y fletamento	1 140,0	1 140,0	—
Combustible y lubricantes de aviación	84,0	58,4	25,6
Gastos de emplazamiento y retiro	—	—	—
Vuelos de reaprovisionamiento	—	—	—
Pintura y preparación	—	—	—
Seguro de responsabilidad civil y de riesgo de guerra	184,0	184,0	—
Subtotal	1 408,0	1 382,4	25,6
<i>b) Aviones</i>	—	—	—
<i>c) Dietas de las tripulaciones</i>	—	—	—
<i>d) Otros gastos de operaciones aéreas</i>	—	—	—
Total de la partida 6	1 408,0	1 382,4	25,6
7. Operaciones navales	—	—	—

	<i>Estimaciones iniciales de gastos (1)</i>	<i>Total de gastos (2)</i>	<i>Economías/ (sobrecostos) (3) = (1)–(2)</i>
8. Comunicaciones			
<i>a) Comunicaciones complementarias</i>			
Equipo de comunicaciones	668,0	232,6	435,4
Piezas de repuesto y suministros	480,0	455,6	24,4
Equipo de talleres y ensayos	75,0	44,9	30,1
Comunicaciones comerciales	245,0	293,0	(48,0)
Subtotal	1 468,0	1 026,1	441,9
<i>(b) Contrato para la línea principal de telecomunicaciones</i>	—	—	—
Total de la partida 8	1 468,0	1 026,1	441,9
9. Equipo de otro tipo			
Mobiliario y equipo de oficina	60,0	36,6	23,4
Equipo de procesamiento de datos	—	76,1	(76,1)
Grupos electrógenos	435,0	—	435,0
Equipo de observación	460,0	269,6	190,4
Tanque de gasolina y equipo de medición	—	—	—
Tanques de agua y fosas sépticas	—	—	—
Equipo médico y odontológico	43,0	40,3	2,7
Equipo de alojamiento	185,0	170,6	14,4
Equipo de refrigeración	—	—	—
Equipo diverso	112,0	135,9	(23,9)
Equipo de fortificación de campaña	—	—	—
Piezas de repuesto, reparaciones y conservación	1 181,0	1 113,0	68,0
Equipo de depuración de agua	—	—	—
Total de la partida 9	2 476,0	1 842,1	633,9
10. Suministros y servicios			
<i>a) Servicios diversos</i>			
Servicios de auditoría	47,0	35,9	11,1
Servicios por contrata	426,0	794,6	(368,6)
Servicios de procesamiento de datos	—	—	—
Servicios de seguridad	36,0	36,0	—
Tratamiento y servicios médicos	100,0	128,1	(28,1)
Solicitudes de indemnización y ajustes	—	14,7	(14,7)
Atenciones sociales	—	—	—
Otros servicios diversos	110,0	142,5	(32,5)
Subtotal	719,0	1 151,8	(432,8)

	<i>Estimaciones iniciales de gastos (1)</i>	<i>Total de gastos (2)</i>	<i>Economías/ (sobrecostos) (3) = (1)–(2)</i>
<i>b) Suministros diversos</i>			
Papel y útiles de oficina	255,0	134,2	120,8
Suministros médicos	410,0	350,2	59,8
Material de saneamiento y limpieza	80,0	78,0	2,0
Suscripciones	34,0	44,4	(10,4)
Artículos de electricidad	—	—	—
Fundas antibalas para vehículos	—	—	—
Accesorios de uniformes, banderas y calcomanías	758,0	199,8	558,2
Material de fortificación de campaña	352,0	247,9	104,1
Mapas de operaciones	—	—	—
Provisiones generales y de intendencia	700,0	492,8	207,2
Subtotal	2 589,0	1 547,3	1 041,7
Total de la partida 10	3 308,0	2 699,1	608,9
11. Suministros y servicios relacionados con las elecciones	—	—	—
12. Programa de información pública	—	—	—
13. Programas de capacitación	—	—	—
14. Programas de remoción de minas	—	—	—
15. Asistencia para el desarme y la desmovilización	—	—	—
16. Fletes aéreo y de superficie			
Transporte de equipo de propiedad de los contingentes	—	—	—
Transporte aeromilitar	—	—	—
Flete y acarreo comerciales	600,0	414,5	185,5
Total de la partida 16	600,0	414,5	185,5
17. Sistema Integrado de Información de Gestión	60,0	60,0	—
18. Cuenta de Apoyo para las Operaciones de Mantenimiento de la Paz	1 845,0	1 845,0	—
19. Contribuciones del personal	4 344,0	2 570,8	1 773,2
Total de las partidas 1 a 19	134 814,0	124 257,4	10 556,6
20. Ingresos			
Contribuciones del personal	(4 344,0)	(2 570,8)	(1 773,2)
Otras fuentes	(20,0)	(20,0)	—
Subtotal de la partida 20	(4 364,0)	(2 590,8)	(1 773,2)
Total de las partidas 1 a 20	130 450,0	121 666,6	8 783,4
21. Contribuciones voluntarias en especie	—	—	—
Total de las partidas 20 y 21	130 450,0	121 666,6	8 783,4

Anexo II

Informe de ejecución financiera correspondiente al período comprendido entre el 1º de febrero de 1995 y el 31 de enero de 1996: información complementaria

(En dólares EE.UU.)

*Economías/
(sobrecostos)*

1. Gastos de personal militar

<i>a)</i>	<i>Observadores militares</i>	—
<i>b)</i>	<i>Personal de los contingentes</i>	671 400

1. Se hicieron economías por un total de 2.152.100 dólares en las partidas de bienestar (131.100 dólares), prestaciones diarias (71.800 dólares) y estacionamiento, rotación y repatriación de los contingentes (1.949.200 dólares). Las economías se vieron contrarrestadas por las necesidades adicionales en materia de raciones (307.500 dólares), gastos de viaje y dietas por misión (50.000 dólares) y equipo de propiedad de los contingentes (1.123.200 dólares).
2. Las economías en la partida de bienestar se debieron a a) la no adquisición de diversos elementos de recreación, a saber, dos mesas de billar, videograbadoras y equipo diverso de gimnasia, como esteras, bancos y pesas; b) el hecho de que los gastos por concepto de licencia de descanso de los batallones irlandés y finés se imputaron al período siguiente; y c) la reducción de la Fuerza en 150 efectivos como promedio durante todo el período.
3. Las economías en la partida de prestaciones diarias se debieron a la reducción de 150 efectivos durante todo el período.
4. Las economías por concepto de rotación de los contingentes se lograron debido a que el costo efectivo fue muy inferior a las estimaciones iniciales, las cuales se basaban en rotaciones normales. En el cuadro 1 se comparan las cantidades presupuestadas con el gasto efectivo relacionado con las rotaciones que se hicieron durante el período de que se informa.

Cuadro 1

Rotaciones

(En dólares EE.UU.)

	<i>Estimaciones de gastos</i>	<i>Gastos efectivos</i>	<i>Economías/ (sobrecostos)</i>
País A	1 800 000	1 135 000	665 000
País B	390 000	311 900	78 100
País C	400 000	300 000	100 000
País D	2 240 000	1 285 600	954 400
País E	931 000	558 800	372 200
País F	957 000	957 000	—
País G	533 500	540 900	(7 400)
País H	325 500	343 100	(17 600)
País I	—	195 500	(195 500)
Total	7 577 000	5 627 800	1 949 200

5. La necesidad adicional de 50.000 dólares por concepto de gastos de viaje obedeció fundamentalmente a los distintos viajes que hicieron los militares con el objetivo de poner en práctica la iniciativa de racionalización.
6. La necesidad adicional de 307.500 dólares en la partida de raciones se debió principalmente al aumento de los precios convenidos en los contratos para la adquisición de alimentos secos, frescos y congelados. El límite de gastos presupuestados para el período se calculó a partir de un total de 5.015 efectivos a razón de 4,40 dólares diarios por persona, más un factor de superposición del 0,5%, lo cual era inferior al gasto efectivo de 5,85 dólares diarios por persona. Los sobrecostos de 809.330 dólares se compensaron en parte por la disminución de las necesidades por concepto de raciones, lo cual obedeció a a) la disminución de la cantidad de efectivos debido a la racionalización de la Fuerza (241.330 dólares); b) las economías por concepto de alimentos de producción nacional (83.500 dólares) y raciones mixtas (138.000 dólares), debido a que algunos alimentos fueron suministrados por el contratista y por las Fuerzas de Paz de las Naciones Unidas (FPNU), respectivamente; y c) el uso de reservas del mandato anterior, lo cual hizo que disminuyeran las necesidades por concepto de raciones para perros (39.000 dólares). En el cuadro 2 figura una comparación de los costos presupuestados y efectivos de las raciones.

Cuadro 2

Raciones

(En dólares EE.UU.)

	<i>Estimaciones de gastos</i>	<i>Gastos efectivos</i>	<i>Economías/ (sobrecostos)</i>
Alimentos de producción nacional	125 000	41 500	83 500
Raciones mixtas	138 000	—	138 000
Raciones para perros	50 000	11 000	39 000
Raciones locales	1 600 000	1 889 000	(289 000)
Surface & Supplies International (contratista)	6 199 000	6 478 000	(279 000)
Total	8 112 000	8 419 500	(307 500)

c) *Otros gastos relacionados con el personal militar* (1 123 200)

i) *Equipo de propiedad de los contingentes* (1 123 200)

7. La necesidad adicional se debió al pago de dos solicitudes de reembolso por 533.200 y 590.000 dólares, presentadas por un gobierno que aportó contingentes en un período anterior. Esas dos solicitudes se debieron certificar y su pago se debió procesar durante el ejercicio económico de 1986. Sin embargo, las certificaciones en cuestión no estuvieron listas hasta el período sobre el que se informa.

ii) *Indemnizaciones por muerte o discapacidad* —

8. La suma asignada a la partida de indemnizaciones por muerte o discapacidad está comprometida en su totalidad para el pago de posibles solicitudes de indemnización correspondientes a este período.

2. Gastos de personal civil

a) *Policía civil* —

9. No se previeron créditos en esta partida.

b) *Personal de contratación internacional y contratación local* 3 393 200

10. Las economías de 3.751.300 dólares por concepto de gastos de personal civil se desglosan en sueldos del personal de contratación internacional (1.067.700 dólares), sueldos del personal de contratación local (870.200 dólares), horas extraordinarias (23.400 dólares), gastos comunes de personal (1.767.500 dólares) y viajes oficiales (22.500 dólares). Esas economías se vieron contrarrestadas por las necesidades adicionales que surgieron en el rubro de personal temporario general (358.100 dólares).

11. Las economías que se hicieron en la partida de sueldos del personal de contratación internacional obedecieron fundamentalmente a que, durante todo el período, la tasa media de vacantes fue de un 16% aproximadamente, como puede verse en el anexo III, cifra que superó la tasa general de vacantes prevista en las estimaciones iniciales de gastos, que era de un 5%. La elevada tasa de vacantes se debió al hecho de que parte del personal que había adquirido experiencia en la FPNUL fue trasladado a otras misiones donde era necesaria su ayuda.
12. Las economías que se lograron en la partida de sueldos del personal de contratación local se debieron a que la tasa media de vacantes fue de un 25% aproximadamente, cifra que también era superior a la tasa general de vacantes prevista en las estimaciones originales de gastos, que era de un 5%.
13. Las necesidades adicionales relacionadas con el personal temporario general obedecieron a la contratación de personal adicional en virtud del acuerdo de servicios especiales, a fin de sustituir al personal de contratación internacional que se trasladó de la FPNUL a otras misiones. Dado que en la actualidad se lleva a cabo un proceso de racionalización del personal civil de la misión, se prevé que parte del personal contratado en virtud del acuerdo de servicios especiales se reducirá en su momento.
14. Se hicieron economías por un monto de 23.400 dólares como resultado de la aplicación estricta de la medida de limitar las horas extraordinarias y, en lugar de ello, otorgar tiempo libre compensatorio.
15. Las economías que se lograron por concepto de gastos comunes de personal se debieron a que las tasas de vacantes reales fueron más elevadas que las presupuestadas, como se observa en el párrafo 11 *supra*.
16. La aplicación de medidas especiales relacionadas con la crisis financiera, de conformidad con las cuales se limitaron estrictamente los viajes oficiales, permitió lograr economías por un monto 22.500 dólares en la partida de viajes oficiales.
 - c) *Personal internacional por contrata* —
 - d) *Voluntarios de las Naciones Unidas* —
 - e) *Personal proporcionado por el Gobierno* —
 - f) *Observadores electorales civiles* —
17. No se previeron créditos en estas partidas.
- 3. Locales y alojamiento** 75 600
18. En esta partida se registraron economías por un total de 442.700 dólares, desglosadas en alquiler de locales (9.200 dólares); agua, electricidad, etc. (6.100 dólares) y construcción y locales prefabricados (407.400 dólares). No obstante, se efectuaron gastos adicionales en las partidas de suministros de conservación y servicios de conservación, por 163.400 dólares y 183.700 dólares, respectivamente.
19. Las economías que se registraron en el rubro de alquiler de locales se debieron a la eliminación de un destacamento de policía militar. Los agentes de dicho destacamento se alojarán con un batallón noruego y no en locales alquilados. En el cuadro 3 se muestra el desglose de las sumas presupuestadas y los gastos efectivos correspondientes al período sobre el que se informa.

Cuadro 3

Alquiler de locales

(En dólares EE.UU.)

	<i>Suma presupuestada (A/49/644)</i>	<i>Gastos efectivos</i>	<i>Economías/ (sobrecostos)</i>
Alojamiento en Beirut	78 000	82 046	(4 046)
Alojamiento de efectivos de la policía militar en Netanya	8 400	9 870	(1 470)
Centro de evacuación e información	15 000	11 375	3 625
Alojamiento de los efectivos de la policía militar en Metulla	10 100	—	10 100
Taller de conservación de vehículos en Tibnin	2 500 000	1 509	991
Total	114 000	104 800	9 200

20. Las economías que se hicieron por concepto de agua, electricidad, etc., obedecieron a que disminuyó el consumo de agua debido a la reducción de la cantidad de efectivos de la Fuerza en el contexto del proceso de racionalización.
21. Las economías que se registraron en la partida de construcción y locales prefabricados se debieron a la entrega de instalaciones sanitarias y de cocinas prefabricadas, procedentes de la Base Logística de las Naciones Unidas en Brindisi (116.000 dólares), y a la demora de la puesta en práctica de algunos de los programas planificados, que entrañaban gastos de 291.000 dólares aproximadamente, debido a las medidas especiales relacionadas con la crisis financiera.
22. Las economías de 47.100 dólares que se registraron en la partida de servicios de conservación obedecieron a las demoras en los trabajos de conservación de todos los alojamientos de los batallones. Esas economías se contrarrestaron con un gasto de 210.500 dólares, suma que se previó como la parte correspondiente a la FPNUL para sufragar los gastos conexos de la Base Logística de Brindisi.
23. Las necesidades adicionales en la partida de suministros de conservación se debieron a la remodelación de las instalaciones de la casa de las Naciones Unidas en Beirut (15.000 dólares), la sustitución de las paredes del almacén de vehículos militares (15.000 dólares), la culminación de los proyectos de conservación de las instalaciones eléctricas del campamento de Naqoura (62.000 dólares) —para lo cual no se habían previsto créditos en el presupuesto— y la adquisición de suministros destinados a proyectos de autoayuda en la zona de operaciones, que costaron más de lo previsto (91.700 dólares).
- 4. Reparaciones de la infraestructura** —
24. No se previeron créditos en esta partida.
- 5. Operaciones de transporte** 2 747 400
25. Se hicieron economías por un total de 2.864.900 dólares por concepto de compra de vehículos (1.754.000 dólares); equipo de talleres (53.200 dólares); piezas de repuesto, reparaciones y conservación (810.200 dólares) y gasolina, aceite y lubricantes (247.500 dólares), lo que se vio contrarrestado en parte por las necesidades adicionales por concepto de alquiler de vehículos (94.700 dólares) y seguro de vehículos (22.800 dólares). De la suma total de 2.864.900 dólares en economías, la suma de 289.500 dólares fue la parte correspondiente de la FPNUL para sufragar los gastos conexos de la Base Logística de Brindisi.
26. Se habían incluido créditos para sustituir 19 vehículos a un costo total de 1.754.000 dólares, incluido el flete. Posteriormente, se previó que los vehículos que necesitara la FPNUL podían proceder de las reservas de Brindisi o de otras misiones que estuvieran próximas a terminarse. No obstante, fue necesario enviar vehículos de Brindisi a otras misiones que los necesitaban con mayor urgencia. En consecuencia, el proceso de adquisición no pudo terminarse antes del fin del mandato, lo que produjo economías por concepto de compra de vehículos. En el cuadro 4 se muestra un desglose de los vehículos presupuestados y los vehículos que se recibieron de Brindisi durante el período sobre el que se informa.

Cuadro 4

Vehículos

<i>Descripción</i>	<i>Cantidad presupuestada</i>	<i>Recibidos de la Base Logística de las Naciones Unidas en Brindisi</i>
Camión de carga ligero	5	5
Autobús mediano	1	—
Camión ambulancia	1	—
Camión de carga pesado	6	—
Elevadora de horquilla	2	2
Camión volquete	1	—
Camión frigorífico	1	—
Camión grúa	1	—
Camión de recuperación de equipo	1	—
Camión de patrulla	—	10
Total	19	17

27. Las economías que se registraron en la partida de equipo de talleres obedecieron a que no se compraron una comprimidora de automóviles ni otras herramientas, debido a la puesta en práctica de medidas especiales de ahorro relacionadas con la crisis financiera.
28. Las economías por 942.700 dólares que se registraron en la partida de piezas de repuesto, reparaciones y conservación se debieron fundamentalmente a la decisión de no utilizar los fondos asignados a la remodelación de vehículos blindados de transporte de tropas, dado que se prevía el traspaso de 26 vehículos blindados de la FPNUL y de la Misión de Asistencia de las Naciones Unidas para Rwanda (UNAMIR). Esas economías se vieron contrarrestadas en parte por un gasto de 132.500 dólares, suma que se previó como la parte correspondiente a la FPNUL en la financiación de los gastos conexos de la Base Logística de Brindisi.
29. Las economías que se hicieron en la partida de gasolina, aceite y lubricantes obedecieron fundamentalmente a la puesta en marcha de una nueva central eléctrica en Naqora, lo cual hizo que disminuyera la necesidad de combustible diésel. Las estimaciones de gastos de adquisición de combustible diésel se basaron en un consumo de 7.000 litros diarios, pero el consumo real de la nueva central eléctrica fue de 2.760 litros diarios. En el cuadro 5 se muestra una comparación de los costos presupuestados y los costos efectivos en materia de gasolina, aceite y lubricantes. En esta partida se hicieron economías por un total de 287.000 dólares, lo cual se vio contrarrestado en parte por necesidades adicionales de 39.500 dólares, suma que se previó como la parte correspondiente a la FPNUL en la financiación de los gastos conexos de la Base Logística de Brindisi.

Cuadro 5

Gasolina, aceite y lubricantes

	<i>Sumas presupuestadas (A/49/644)</i>	<i>Gastos efectivos</i>	<i>Economías/ (sobrecostos)</i>
Gasolina y bencina	168 000	158 100	9 900
Combustible diésel	1 896 000	1 562 200	333 800
Keroseno	112 000	124 700	(12 700)
Lubricantes	129 000	173 000	(44 000)
Total	2 305 000	2 018 000	287 000

30. En la partida de alquiler de vehículos se previó una necesidad adicional de 94.700 dólares, como la parte correspondiente a la FPNUL en la financiación de los gastos conexos de la Base Logística de Brindisi.

31. En la partida de seguro de vehículos se previó una suma de 22.800 dólares, como la parte correspondiente a la FPNUL en la financiación de los gastos conexos de la Base Logística de Brindisi.

6. Operaciones aéreas

a) *Helicópteros* 25 600

32. Las economías que se registraron en la partida de combustible y lubricantes de aviación se debieron a que se consumieron 278.076 litros a razón de 148 dólares por cada 1.000 litros, en comparación con las estimaciones de gastos, basadas en un consumo de 435.600 litros a razón de 192,60 dólares por cada 1.000 litros.

b) *Aviones* —

c) *Dietas de las tripulaciones* —

d) *Otros gastos de operaciones aéreas* —

33. No se previeron créditos en estas partidas.

7. Operaciones navales —

34. No se previeron créditos en esta partida.

8. Comunicaciones

a) *Comunicaciones complementarias* 441 900

35. Las economías por un total de 489.900 dólares que se registraron en las partidas de equipo de comunicaciones (435.400 dólares), piezas de repuesto y suministros (24.400 dólares) y equipo de talleres y ensayos (30.100 dólares) se vieron contrarrestadas en parte por necesidades adicionales que surgieron en la partida de comunicaciones comerciales (48.000 dólares).

36. Las economías por concepto de equipo de comunicaciones se debieron en parte a que no se efectuó la compra de nuevas radios tácticas. Ello fue posible gracias a que se remodelaron 77 radios portátiles a fin de alargar la vida útil de éstas y a que se utilizaron radios comerciales menos costosas. Además, no se efectuó la actualización de la central telefónica digital y no se compraron los conmutadores de minirred. Como había decisiones pendientes relacionadas con el desarrollo futuro del sistema de comunicaciones de las Naciones Unidas, se limitaron las solicitudes de compra a lo estrictamente necesario para las operaciones de la FPNUL.

37. Las economías que se lograron en la partida de piezas de repuesto y suministros se debieron a que los costos efectivos fueron inferiores a las estimaciones iniciales.

38. Las economías de la partida de equipo de talleres y ensayos se debieron al hecho de que no se compraron cajas de herramientas, juegos de herramientas, frecuencímetros ni contadores eléctricos, de conformidad con lo estipulado en las medidas especiales relativas a la situación financiera.
39. Las necesidades adicionales que se registraron en la partida de comunicaciones comerciales obedecieron a las demoras en el procesamiento de las facturas de mensajes por teletipo correspondientes a períodos anteriores.
- b) Contrato para la línea principal de telecomunicaciones* —
40. No se previeron créditos en esta partida.
- 9. Equipo de otro tipo** 633 900
41. Se hicieron economías por un total de 733.900 dólares en las partidas de mobiliario y equipo de oficina (23.400 dólares), grupos electrógenos (435.000 dólares), equipo de observación (190.400 dólares), equipo médico y odontológico (2.700 dólares), equipo de alojamiento (14.400 dólares) y piezas de repuesto, reparaciones y conservación (68.000 dólares), las cuales se vieron contrarrestadas en parte por las necesidades adicionales que surgieron en las partidas de equipo de procesamiento de datos (76.100 dólares) y equipo diverso (23.900 dólares).
42. Las economías que se lograron en las partidas de mobiliario y equipo de oficinas obedecieron a la estricta aplicación de las medidas especiales relacionadas con la crisis financiera, en virtud de las cuales se retingió la compra de esos artículos.
43. Se lograron economías en la partida de grupos electrógenos gracias al traspaso de 159 grupos electrógenos de las FPNU. En el cuadro 6 se muestra el desglose de los grupos electrógenos procedentes de las FPNU.

Cuadro 6

Grupos electrógenos procedentes de las Fuerzas de Paz de las Naciones Unidas

<i>Tipo</i>	<i>Cantidad</i>
4,3 KVA	30
7 KVA	63
7,5 KVA	7
8,5 KVA	1
8,8 KVA	1
11 KVA	1
11,4 KVA	1
12,5 KVA	1
13,5 KVA	5
14 KVA	6
14,2 KVA	1
15 KVA	3
16,4 KVA	2
22 KVA	7
22,9 KVA	1
36 KVA	24
50 KVA	5
Total	159

44. Las economías que se lograron en la partida de equipo de observación se debieron a que no se compró el sistema termográfico debido a sus elevados costos de adquisición y de conservación. También contri-buyó a las economías la compra de 26 binoculares de observación diurna, en lugar de los 30 previstos inicialmente.
45. Las economías que se lograron en la partida de equipo médico y odontológico se debieron a que el costo efectivo fue inferior a lo que se había calculado inicialmente.
46. Las economías registradas en la partida de equipo de alojamiento obedecieron a la aplicación estricta de las medidas especiales relacionadas con la crisis financiera.
47. Las economías que se lograron en la partida de piezas de repuesto, reparaciones y conservación respondieron a la disminución de las necesidades de equipo de observación y al hecho de que había reservas suficientes de piezas de repuesto.
48. Las necesidades adicionales que se registraron en la partida de equipo de procesamiento electrónico de datos obedecieron a la sustitución de diversos equipos y elementos, como la fuente de energía eléctrica ininterrumpida, módems, teclados, filtros y elementos de conexión y otros componentes necesarios para operar la red de procesamiento electrónico de datos.
49. Las necesidades adicionales que figuran en la partida de equipo diverso se debieron a la sustitución de parte del equipo de lucha contra incendios, a saber, 1.000 detectores de humo, un cargador móvil y 111 extintores de incendios, lo cual fue necesario porque éstos son los medios fundamentales de lucha contra incendios en la zona de la misión.

10. Suministros y servicios

a) *Servicios diversos* (432 800)

50. Las necesidades adicionales por 443.900 dólares que se registraron en esta partida, desglosadas en servicios por contrata (368.600 dólares), tratamiento médico (28.100 dólares), solicitudes de indemnización y ajustes (14.700 dólares) y otros servicios diversos (32.500 dólares), se vieron compensadas en parte por las economías que se hicieron en la partida de servicios de auditoría (11.100 dólares).
51. Las necesidades adicionales relacionadas con los servicios por contrata se debieron a que surgió la necesidad imprevista de contratar servicios de recogida de basura en la zona de la misión (139.000 dólares) y a que aumentaron las necesidades de servicios de traducción (112.700 dólares), limpieza de la fosa séptica (68.000 dólares) y otros servicios (48.900 dólares). En el cuadro 7 se presenta una comparación de los costos presupuestados y los costos efectivos de los servicios por contrata.

Cuadro 7

Comparación entre los costos presupuestados y los costos efectivos de los servicios por contrata

<i>Descripción</i>	<i>Estimaciones de gastos</i>	<i>Gastos efectivos</i>	<i>Economías/ (sobrecostos)</i>
Lavandería y tintoría	184 400	196 700	(12 300)
Sastrería	40 000	44 000	(4 000)
Barbería y peluquería	30 000	37 000	(7 000)
Servicios de limpieza	36 000	70 000	(34 000)
Servicios de traducción	60 000	172 700	(112 700)
Limpieza de la fosa séptica	60 000	128 000	(68 000)
Otros servicios	16 000	7 600	8 400
Recogida de basura	–	139 000	(139 000)
Total	426 400	795 000	(368 600)

52. Las necesidades adicionales que surgieron en la partida de tratamiento y servicios médicos se debieron a que se prestó atención médica en hospitales de Israel a efectivos militares que, por la gravedad de las lesiones que habían sufrido, no pudieron recibir tratamiento en las instalaciones de la misión.
53. La necesidad adicional de 14.700 dólares que se muestra en la partida de solicitudes de indemnización y ajustes se debió a que fue necesario pagar al Gobierno de Irlanda por el hecho de que, el 13 de octubre de 1994, seis miembros del contingente irlandés sufrieron pérdidas o daños de efectos personales.
54. Los fondos adicionales de 32.500 dólares que figuran en la partida de otros servicios diversos se debieron a que los gastos bancarios y los gastos por concepto de liquidación de indemnizaciones y ajustes fueron superiores a lo previsto.
55. En la partida de servicios de auditoría se registraron economías por 11.100 dólares gracias a que los costos efectivos fueron inferiores a lo previsto.
b) Suministros diversos 1 041 700
56. Las economías por un total de 1.052.100 dólares que se registraron en esta partida, desglosadas en papel y útiles de oficina (120.800 dólares), suministros médicos (59.800 dólares), material de saneamiento y limpieza (2.000 dólares), accesorios de uniformes, banderas y distintivos (588.200 dólares), material de fortificación de campaña (104.100 dólares) y provisiones generales y de intendencia (207.200 dólares), se vieron contrarrestadas en parte por las necesidades adicionales que surgieron en la partida de suscripciones (10.400 dólares).
57. Las economías relacionadas con la adquisición de papel y útiles de oficina obedecieron a que disminuyó la demanda de suministros de secretaría y reproducción y a que se pusieron en práctica las medidas especiales relacionadas con la crisis financiera, en virtud de las cuales la adquisición de suministros de oficina se limitó a lo estrictamente esencial.
58. Dado que las reservas de suministros médicos eran suficientes, disminuyeron las necesidades de adquisición de dichos artículos, lo cual entrañó economías en esta partida.
59. Las economías que se hicieron en la partida de material de saneamiento y limpieza obedecieron a que el costo de dichos artículos fue inferior a lo previsto.
60. Las economías que se lograron en la partida de accesorios de uniformes, banderas y distintivos se debieron al traspaso de cubiertas y chalecos antimetralla de la Base Logística de las Naciones Unidas en Brindisi (150.000 dólares); a la decisión de no suministrar indumentaria de las Naciones Unidas, por ejemplo, pantalones y camisas, al personal militar (253.000 dólares); a la disminución de los efectivos de la Fuerza mediante la racionalización, lo que hizo que disminuyera la necesidad de indumentaria (10.000 dólares); y a la disminución de la demanda de ropa de invierno (99.000 dólares) y a la existencia de reservas suficientes (46.200 dólares).
61. Las economías que se registraron en la partida de material de fortificación de campaña obedecieron a que no llegaron a efectuarse los gastos de demolición de dos puestos, cuya clausura se había previsto en un inicio.
62. Las economías relacionadas con las provisiones generales y de intendencia se debieron en parte al traspaso de banderas de la Base Logística de Brindisi y a la disminución de las necesidades de juegos de medallas. También se hicieron economías en esta partida gracias al proceso de racionalización que permitió disminuir los efectivos de la Fuerza y al hecho de que no se adquirieron determinados artículos debido a que se pusieron en práctica medidas especiales relacionadas con la crisis financiera.
63. La necesidad adicional relacionada con las suscripciones se debió a que fue necesario recurrir a los servicios noticiosos de la agencia cablegráfica Reuters. Esos servicios constituyen una valiosa fuente de información sobre los acontecimientos que ocurren en el Oriente Medio y la información se utiliza en las reuniones informativas con el Comandante de la Fuerza y con el personal de la misión.
- 11. Suministros y servicios relacionados con las elecciones —**
- 12. Programas de información pública —**

-
13. **Programas de capacitación** —
14. **Programas de remoción de minas** —
15. **Asistencia para el desarme y la desmovilización** —
64. No se previeron créditos en estas partidas.
16. **Fletes aéreo y de superficie** 185 500
65. Las economías que se registraron en la partida de fletes aéreo y de superficie se debieron a que se decidió que Beirut fuera el puerto de entrada de la mayor parte de los insumos destinados a la FPNUL, pues los puertos israelíes que se utilizaban antes cobraban derechos de muelle y de expedición más elevados. Por otra parte, dado que las misiones ahora tienen libertad de adquirir insumos en cualquier parte del mundo, se ha registrado una gran disminución de los envíos procedentes de la Sede en Nueva York.
17. **Sistema Integrado de Información de Gestión** —
66. Los créditos que se previeron en esta partida no fueron asignados.
18. **Cuenta de apoyo para las operaciones de mantenimiento de la paz** —
67. La suma autorizada se transfirió a la cuenta de apoyo para las operaciones de mantenimiento de la paz.
19. **Contribuciones del personal** 1 773 200
68. Las economías se debieron a que la tasa general de vacantes del personal civil fue del 21%, como se indica en el anexo III.

Anexo III Dotación de personal autorizada, puestos ocupados y tasas de vacantes en el período comprendido entre el 1° de febrero de 1995 y el 31 de enero de 1996

Categoría	1995												1996	
	28 de febrero autorizados	31 de marzo	30 de abril	31 de mayo	30 de junio	31 de julio	31 de agosto	30 de septiembre	31 de octubre	30 de noviembre	31 de diciembre	31 de enero	Promedio	
Personal civil														
Cuadro orgánico y categorías superiores														
SsG	1	-	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	0,8	
D-1	2	1	-	1	1	1	1	1	2	2	2	2	1,3	
P-5	4	1	1	1	1	1	1	1	-	-	-	-	0,7	
P-4	4	1	2	2	2	2	2	2	2	2	1	1	1,8	
P-3	5	4	4	3	3	4	5	5	5	6	7	7	4,7	
P-2/1	4	5	6	6	6	6	6	5	5	5	5	5	5,4	
Subtotal	20	12	14	13	14	14	15	15	15	15	16	16	14,6	
Tasa de vacantes (porcentaje)	40	30	35	30	30	25	25	25	25	20	20	20	27	
Cuadro de servicios generales y otras categorías														
Servicio Móvil	89	67	69	67	69	68	62	62	64	65	64	64	65,7	
Servicios generales	50	56	56	55	53	54	54	55	54	54	54	50	54,1	
Subtotal	139	123	125	122	122	122	116	117	118	119	118	117	119,8	
Tasa de vacantes (porcentaje)	12	10	12	12	12	12	17	16	15	14	15	15	14	
Total del personal de contratación internacional	159	135	139	135	136	136	131	132	133	134	134	133	134,3	
Tasa de vacantes (porcentaje)	15	13	15	14	14	14	18	17	16	16	16	16	16	
Personal de contratación local	214	160	160	162	162	161	160	160	161	160	159	158	160,1	
Tasa de vacantes (porcentaje)	25	25	24	24	24	25	25	25	25	25	26	26	25	
Personal temporario general	151	151	151	151	151	151	151	151	149	150	149	149	150,3	
Tasa de vacantes (porcentaje)	-	-	-	-	-	-	-	-	1	1	1	1	-	
Total de personal civil	524	446	450	448	449	448	442	443	443	444	442	441	444,7	
Tasa de vacantes (porcentaje)	21	20	20	20	20	20	22	22	21	21	21	22	21	
Personal militar														
Contingentes militares	5 015	4 966	5 014	5 058	4 994	4 972	4 947	4 972	4 812	4 614	4 731	4 649	4 863,9	
Tasa de vacantes (porcentaje)	1	-	-	-1	-	1	1	1	4	8	6	7	8	